

صفة العمرة (لوزارة)

ОПИСАНИЕ УМРЫ.

Описание умры.

Абдуль-Азиз ибн Абдуллах ибн Баз.

Министерство по делам ислама, призыва
и наставления.

Описание умры.

Достопочтенный шейх

Абдуль-Азиз ибн Абдуллах ибн Баз,

да помилует его Аллах.

Хвала лишь одному Аллаху! Да
благословит Аллах и приветствует Своего
раба и посланника, а затем:

Это краткое руководство по
выполнению обрядов умры (малого
паломничества). Вниманию читателя
предоставляется его подробное изложение:

Когда человек, намеревающийся
совершить умру, достиг миката, ему
желательно совершить 'гусль (полное
омовение) и очиститься. Так же поступает и
женщина, даже при наличии
менструальных или послеродовых
выделений, разве что [при наличии этих
выделений] она не может совершать таваф

(т.е. обход) вокруг Каабы, пока не очистится (от них) и не совершит гусль.

Мужчина может нанести благовония на своё тело, но не на одеяние ихрама. Если совершить гусль в микате не представится возможным, то это не повлечет за собой никаких последствий, однако желательным будет, по возможности, совершить гусль после прибытия в Мекку до совершения тавафа.

Мужчина снимает с себя всю скроенную по телу одежду и надевает изар (набедренную повязку) и рида' (верхнюю накидку). Желательно, чтобы они были белыми и чистыми.

Женщина же вступает в состояние ихрама в своей обычной повседневной одежде (за исключением никаба, бурка' и перчаток, которые ей полагается снять, прикрыв лицо и руки от взора посторонних мужчин каким-либо другим видом одежды). Эта одежда не должна быть украшенной или привлекать внимание.

Затем, он своим сердцем - вознамеривается приступить к выполнению обрядов умры (вступить в

состояние ихрама) и произносит вслух слова: "Ляббай-ка умратан /Вот я перед Тобой, (совершая) умру/" или "Аллахумма, ляббай-ка умратан /О Аллах! Вот я перед Тобой, (совершая) умру/". Если перед вступлением в состояние ихрама у паломника возникли опасения, что он не сможет завершить обряд, из-за болезни, вражеской или иной угрозы, то ему разрешается обусловить своё вступление в ихрам словами:

«فَإِنْ حَبَسَنِي حَاسٍ، فَمَجَلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي».
«فَإِنْ حَبَسَنِي حَاسٍ، فَمَجَلِّي حَيْثُ حَبَسْتَنِي».

«Фа-ин хабаса-ни хабисун фа-махилли хейсу хабаста-ни/ Если меня задержит что-либо, то место моего выхода из состояния ихрама будет там, где Ты меня удержишь/». Как на это указывает хадис Дуба'а бинт аз-Зубайр, да будет доволен ею Аллах.

Затем, паломник произносит тальбию в той форме, в которой её произносил пророк, мир ему и благословение Аллаха:

«لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ أَكْ وَالْمُلْكُ،
لَا شَرِيكَ لَكَ»

«Ляббайк-Аллахумма ляббайк, ляббайка ля шарика ляка. Ляббайк, инналь-хамда уанни'мата ляка уа-льмульк, ля шарика

ляк/Вот я перед Тобой, о Аллах! Вот я перед Тобой! Вот я перед Тобой, и нет у Тебя сотоварища! Вот я перед Тобой! Поистине, Тебе надлежит хвала, и тебе принадлежат милости и владычество! Нет у Тебя сотоварища!/». Паломнику следует чаще произносить эту тальбию, поминать Всевышнего Аллаха и взывать к Нему с мольбами, пока он не доберётся до Дома "Каабы".

Оказавшись перед Каабой, он перестает произносить тальбию и направляется к Чёрному камню: поворачивается к нему лицом, касается его правой рукой и целует, если это предоставляется возможным, и если этому не будут препятствовать скопления паломников, в противном случае - ему не следует расталкивать людей, причиняя им тем самым вред.

При прикосновении к нему он говорит: "Би-сми-Лях, уа-Ллаху акбар /С именем Аллаха! Аллах превелик!/".

Если поцеловать камень окажется затруднительным, он касается его рукой, или тростью, или чем-то подобным, а затем целует то, чем прикоснулся к нему. Если и

это окажется затруднительным, то он просто указывает на него (рукой, тростью и т.п.) и говорит: "Аллаху акбар /Аллах превелик!/", и в этом случае ему не следует целовать то, чем он указывает на него.

Условием действительности тавафа (т.е. обхода вокруг Каабы) является, чтобы паломник во время его совершения находился в состоянии ритуальной чистоты от малого и большого осквернений, т.к. таваф подобен молитве, с тем отличием, что в тавафе разрешено разговаривать.

Паломник поворачивается левым плечом к Каабе и совершает вокруг неё семь кругов. Проходя мимо Йеменского угла, он касается его правой рукой, если это возможно, и говорит: "Би-сми-Ллях, уа-Ллаху акбар /С именем Аллаха! Аллах превелик!/", но не целует его. Если прикоснуться к нему окажется затруднительным, он пропускает этот акт и продолжает обход, не указывая ничем в его сторону и не произнося вышеуказанный такбир, поскольку это (т.е. указание в сторону Йеменского угла и произнесение такбира - без прикосновения к нему) не

встречается в преданиях от пророка, да благословит его Аллах и приветствует.

Что касается Чёрного камня, то каждый раз, когда он проходит мимо него, он прикасается к нему и целует его, как упоминалось ранее. А если же это окажется затруднительным, то указывает в его сторону и произносит такбир. Желательным является "ар-Рамаль", — быстрое передвижение мелкими, частыми шагами (ускоренная походка, с короткими шагами) — в первых трёх кругах обхода прибытия (таваф аль-кудум), и это распространяется исключительно на мужчин.

Для мужчин, на протяжении всего «тавафа по случаю прибытия» желательным является обнажение правого плеча* (идтыба'). * "Аль-Идтибá" — это когда паломник пропускает середину своей верхней накидки (рида) под правой подмышкой, а оба её конца закидывает на левое плечо (таким образом, правое плечо остается обнаженным).

На протяжении всех кругов тавафа желательно как можно чаще поминать

Аллаха и взывать к Нему с теми мольбами, произнесение которых ему не составит труда в этот момент.

Нет определенных слов мольбы или поминания, которые следует произносить при совершении тавафа. Паломник взывает к Аллаху и поминает Его любыми необременительными для него мольбами и поминаниями, за исключением участка между Йеменским углом и Черным камнем – проходя этот участок желательно говорить:

﴿...رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾

«Раббана, атина фи-д-дунья хасанатан уа фи-ль-ахирати хасанатан уа къяна 'азаба-н-нар /Господь наш! Одари нас добром в этом мире и добром в Последней жизни и защити нас от мучений Ада!/.». И так, в каждом круге, что подтверждено действием пророка, да благословит его Аллах и приветствует.

Седьмой круг завершается прикосновением к Чёрному камню и его целованием, если это возможно, или указанием в его сторону с произнесением такбира, как было подробно изложено

ранее. После завершения тавафа мужчина покрывает своей верхней накидкой (рида') оба плеча, а её концы оставляет свисать спереди.

6. Затем он совершает два ракаата позади "Макъама", если это возможно. Если же сделать это не удаётся, он совершает их в любом другом месте мечети.

В них после суры «Аль-Фатиха» он читает:

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾

«Скажи: "О неверующие!"» (Сура 109 "Неверующие"). в первом ракаате и

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

«Скажи: «Он — Аллах, Единственный...» (Сура 112 "Аль-Ихляс"), - во втором ракаате: это предпочтительно, но если он прочтёт другие суры (или аяты) вместо этих двух, то в этом не будет ничего предосудительного.

Затем, после того как он завершит эти два ракаата приветствием (таслимом), ему следует направиться к Чёрному камню и прикоснуться к нему правой рукой, если представиться такая возможность.

Затем он направляется к холму Сафа, восходит на него или останавливается у его подножия, но восхождение - при наличии возможности его совершить - предпочтительнее, а затем произносит слова Аллаха:

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ...﴾

إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ

"Воистину, ас-Сафа и аль-Марва – одни из обрядовых знамений Аллаха",

/Инна-с-сафа уа-ль-марвата мин ша'аири-Лях/ (Сура 2 Аль-Бакара, аят 201).

Желательно встать лицом к кыбле, восхвалить Аллаха, произнести такбир и сказать:

"لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَرَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ"

«Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха! Аллах Велик! Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища! Ему принадлежит власть и надлежит хвала, и Он над всякой вещью

мощен! Нет божества, достойного поклонения, кроме одного лишь Аллаха! Он выполнил Своё обещание, помог Своему рабу и в одиночку сокрушил племена /Ля иляха илля-Ллах! Аллаху акбар! Ля иляха илля-Ллах уахдаху ля шарика ляху! Ляху-ль-мульку уа ляху-ль-хамду, уа хуа 'аля кулли шай'ин къадир! Ля иляха илля-Ллаху уахдаху, анджаза уа'адаху уа насара 'абдаху уа хазама-ль-ахзаба уахда-ху/». Затем взывает к Аллаху с любой мольбой, которой пожелает, воздевая руки к небу, и повторяет вышеупомянутое поминание и мольбу трижды. Затем он спускается (с холма ас-Сафа) и идёт по направлению к холму Марва. Достигнув первого ориентира (зеленого указателя), мужчина ускоряет шаги (переходя на быструю ходьбу), пока не достигнет второго ориентира.

Что касается паломницы, то ей не предписано ускоряться, поскольку это может сопровождаться обнажением отдельных частей тела (что для неё недопустимо).

Достигнув холма аль-Марва, паломник восходит на него или останавливается у его подножия (при этом восхождение - при

наличии возможности его совершить - предпочтительнее), а затем произносит те же слова и совершает те же действия, которые произносил и совершал на холме ас-Сафа. Затем он спускается и идёт обратно: спокойным шагом там, где следует идти спокойно, и ускоряется там, где следует ускориться – пока не достигнет холма ас-Сафа.

Паломник должен совершить между холмами ас-Сафа и аль-Марва семь хождений вышеописанным образом: от ас-Сафа к аль-Марва – первое хождение (шаут), возвращение от аль-Марва к ас-Сафа – второе. Если кто-либо совершит са'и верхом, то в этом нет ничего предосудительного, особенно при наличии нужды в этом. Желательно, чтобы во время са'и он чаще совершал поминание (зикр) и обращался с мольбами (дуа), которые будут ему доступны, а также чтобы он пребывал в состоянии ритуальной чистоты как от большого, так и малого осквернений.

Отсутствие ритуальной чистоты не влияет на действительность са'я. После завершения са'я мужчина сбрасывает волосы

на голове или укорачивает их, и бритьё предпочтительнее.

Однако, если срок между его прибытием в Мекку и началом хаджа совсем короткий, то в этом случае, ему предпочтительнее будет лишь укоротить волосы, чтобы оставить часть волос для их сбривания в хадже.

Что касается паломницы, то она собирает свои волосы в хвост и отрезает кончики на длину фаланги пальца или меньше этого.

Когда паломник выполняет все перечисленные действия, то, хвала Аллаху, его умра считается завершённой, и ему становится разрешённым всё, что было запрещено в состоянии ихрама.

Пусть Аллах окажет нам и всем нашим братьям по вере поддержку в познании Его религии и в приверженности ей и примет наши дела. Поистине, Он Щедрый, обильно Дарующий!

Да благословит Аллах и ниспошлет мир Своему рабу и посланнику — нашему Пророку Мухаммаду, его семье, всем

сподвижникам, и последователям вплоть до
Судного дня.

Оглавление

Описание умры.	2
Описание умры.	2

ru494v1.0 - 06/09/2026